

蘇聯外交部公佈

第二次世界大戰前夜的
文件和材料

第一卷

一九三七年十一月至一九三八年

德國外交部檔案摘錄

蘇聯外交部公佈

第二次世界大戰前夜的
文件和材料

第一卷

一九三七年十一月至一九三八年

德國外交部檔案摘錄

文件目錄

- (一) 希特勒與哈里法克斯間的談話(一九三七年十一月十九日) …… 11
- (二) 德國外交部長內拉特給德國駐捷公使艾贊羅爾函(一九三八年二月五日) …… 41
- (三) 希特勒與亨德遜間的談話(一九三八年三月三日) …… 45
- (四) 捷克斯拉伐克駐法公使奧索斯基呈捷外交部長克洛夫特的情報(一九三八年三月四日) …… 62
- (五) 戈林(柏林)和里賓特羅普(倫敦)在電話中的談話摘錄(一九三八年三月十三日) …… 75
- (六) 德國駐捷公使艾贊羅爾呈德國外交次長維茲克爾的電報(一九三八年三月十八日) …… 80
- (七) 英國外交部致蘇聯駐英大使館的牒文(一九三八年三月二十四日) …… 83
- (八) 德國外交部參事亞爾廷堡致駐捷公使艾贊羅爾函並附有由里賓特羅普任主席舉行的關於蘇台德人區問題會議記錄(一九三八年三月二十九日) …… 86
- (九) 捷克斯拉伐克駐英公使馬沙利克呈捷克斯拉伐克外交部長克洛夫特函(一九三八年四月五日) …… 93

- (一〇)張伯倫在英法兩國部長聯席會議上的演說詞(一九三八年四月二十八日)…………… 100
- (一一)波蘭駐法大使盧加什維奇關於與法國外交部長波內談話經過的情報(一九三八年五月二十七日)…………… 103
- (一二)德國駐英大使狄克遜呈德國外交部的情報(一九三八年七月十日)…………… 115
- (一三)邱吉爾關於與但澤法西斯黨領導人費斯特爾談話後的備忘錄(一九三八年七月十四日)…………… 128
- (一四)德國外交部助理次長魏爾曼給德國駐羅公使館和駐南公使館函(一九三八年七月二十五日)…………… 132
- (一五)波蘭駐德大使里普斯基呈外交部長柏克的情報(一九三八年八月十一日)…………… 138
- (一六)英國外交部參事古維特金與希特勒「蘇台區德人黨」領導人漢林間的談話錄(一九三八年八月二十二日)…………… 149
- (一七)希特勒關於對捷克斯拉伐克採取壓制辦法的命令(一九三八年九月十五日)…………… 157
- (一八)德國外交部報告員史特霍夫的札記(一九三八年九月十五日)…………… 159
- (一九)希姆萊底助理人柏斯特致外交部函(一九三八年九月十九日)…………… 160
- (二〇)德國外交部助理次長魏爾曼呈希姆萊函(一九三八年九月十九日)…………… 162
- (二一)捷克斯拉伐克外交部長克洛夫特給捷克斯拉伐克駐法公使奧索斯基的電報…………… 164
- (二二)英法兩國向捷克斯拉伐克政府提出的建議(一九三八年九月十九日)…………… 166

- (二三) 波蘭駐德大使里普斯基呈外交部長柏克的情報(一九三八年九月二十日) 169
- (二四) 捷克斯拉伐克政府對英法兩國提案的覆文(一九三八年九月二十日) 180
- (二五) 英國政府對捷克斯拉伐克通牒的覆文(一九三八年九月二十一日) 184
- (二六) 蘭斯曼致張伯倫函(一九三八年九月二十一日) 186
- (二七) 捷克斯拉伐克駐蘇公使館致蘇聯外交人民委員部的覺書(一九三八年九月二十二日) 196
- (二八) 德國外交部助理次長魏爾曼給德國駐意，駐波，駐匈，駐捷和駐英各使館的電報(一九三八年九月二十三日) 198
- (二九) 英國駐捷公使牛頓將希特勒所提要求轉達捷克斯拉伐克的經過(一九三八年九月二十三日牛頓與斯木特雷的談話) 204
- (三〇) 英國駐捷公使牛頓將希特勒所提要求轉達捷克斯拉伐克的經過(一九三八年九月二十四日) 208
- (三一) 捷克斯拉伐克駐英公使馬沙利克致英國外交部長哈里法克斯函(一九三八年九月二十六日) 210
- (三二) 波蘭駐德大使里普斯基呈外交部長柏克的情報(一九三八年九月二十六日) 212
- (三三) 波蘭駐德大使里普斯基呈外交部長柏克的情報(一九三八年九月二十七日) 219
- (三四) 德國出席慕尼黑會議代表團關於慕尼黑會議情形給德國外交部的通報(一九三八年九月二十九日) 225
- (三五) 慕尼黑協定條文(一九三八年九月二十九日) 236

- (三六) 考爾達特關於慕尼黑會議的札記(一九三八年九月二十九日) 248
- (三七) 捷克斯拉伐克外交部關於捷克斯拉伐克代表團駐留慕尼黑情形的札記(一九三八年九月三十日) 256
- (三八) 德國駐捷代辦甘克將慕尼黑會議要求遞交捷克斯拉伐克外交部長克洛夫特的經過(一九三八年九月三十日) 261
- (三九) 英德宣言(一九三八年九月三十日) 264
- (四〇) 凱特爾致維茲克爾函(一九三八年十月十日) 265
- (四一) 從哥特斯塔用電話發給外交次長維茲克爾的訓令(一九三八年十月十二日) 269
- (四二) 法德宣言(一九三八年十二月六日) 277
- (四三) 捷克斯拉伐克外交部長哈發爾科夫斯基與英國駐捷公使牛頓間的談話記錄(一九三八年十二月十日) 279
- (四四) 波蘭駐英大使拉琴斯基致波蘭駐德大使里普斯基函(一九三八年十二月十九日) 286



外國文書籍出版局印行

· 一九四八年·莫斯科



蘇聯外交部公佈

第二次世界大戰前夜的
文件和材料

第一卷

一九三七年十一月至一九三八年

德國外交部檔案摘錄

Printed in the Union of Soviet Socialist Republics

序

一九四八年初，美國國務院公佈了由希特勒外交官各種情報和札記編成的彙集，標題爲「一九三九至一九四一年納粹與蘇聯間的關係」。從該彙集序言中，顯然可以看出，美英兩國政府在一九四六年夏季，就已協商就緒，要公佈德國外交文件。隨後，法國也參加了這一協定。一九四五年，蘇聯政府曾向英國政府提議共同研究德國文件，並堅持要有蘇聯專家來參預此事。但是，蘇聯政府底提議竟被拒絕。美英法三國政府不讓蘇聯政府參加，便單獨公佈了德國文件。因之，蘇聯政府認爲自己也有權公佈蘇軍在勝利地攻佔柏林後所函獲的德國外交部檔庫祕密文件。

本彙集係第一卷，其中所包括的是一九三七年十一月至一九三八年十二月這時期內的文件。編入本卷的有希特勒，里賓特羅普及其他德國政府代表人物同外國政治家們的談話錄，有德國駐外國外交代表底報告，還有其他關係於德國政府與他國政府間談判經過的文件。

此外，本卷內還編入了與其中所載德國外交部檔庫文件直接有關之他國政府的個別文件。

文件均按年月先後排列。

凡帶公程式性質，即凡屬此種文件上照例都有的印信，在這裏公佈的俄文譯本內均被刪去。如：

（一）文件收到時的登記印章。（二）文件副本分發給外交部各司以及某人時所蓋上的印章。（三）載有Geheime Reichssache和 Geheimvermerk für Geheimreichssache字樣的印章。（四）打字機副本上的號碼。

在公佈的文件上，都標明有該文件種類（函件，電報，札記等等），文件號碼以及各該文件的祕密性。凡公佈之文件，若係副本時，則該文件上的「副本」字樣，均予以保留。

凡不僅帶技術性而具有原則意義的批語，亦予以保留。若譯本非從德文譯出而是從他國文字譯出者，腳註中均已標明。

本彙集係由蘇聯外交部檔案保管局編定付印。

文件目錄

- (一) 希特勒與哈里法克斯間的談話(一九三七年十一月十九日) …… 11
- (二) 德國外交部長內拉特給德國駐捷公使艾贊羅爾函(一九三八年二月五日) …… 41
- (三) 希特勒與亨德遜間的談話(一九三八年三月三日) …… 45
- (四) 捷克斯拉伐克駐法公使奧索斯基呈捷外交部長克洛夫特的情報(一九三八年三月四日) …… 62
- (五) 戈林(柏林)和里賓特羅普(倫敦)在電話中的談話摘錄(一九三八年三月十三日) …… 75
- (六) 德國駐捷公使艾贊羅爾呈德國外交次長維茲克爾的電報(一九三八年三月十八日) …… 80
- (七) 英國外交部致蘇聯駐英大使館的牒文(一九三八年三月二十四日) …… 83
- (八) 德國外交部參事亞爾廷堡致駐捷公使艾贊羅爾函並附有由里賓特羅普任主席舉行的關於蘇台德人區問題會議記錄(一九三八年三月二十九日) …… 86
- (九) 捷克斯拉伐克駐英公使馬沙利克呈捷克斯拉伐克外交部長克洛夫特函(一九三八年四月五日) …… 93

(一〇)張伯倫在英法兩國部長聯席會議上的演說詞(一九三八年四月二十八日)·····	100
(一一)波蘭駐法大使盧加什維奇關於與法國外交部長波內談話經過的情報(一九三八年五月二十七日)·····	103
(一二)德國駐英大使狄克遜呈德國外交部的情報(一九三八年七月十日)·····	115
(一三)邱吉爾關於與但澤法西斯蒂領導人費斯特爾談話後的備忘錄(一九三八年七月十四日)·····	128
(一四)德國外交部助理次長魏爾曼給德國駐羅公使館和駐南公使館函(一九三八年七月二十五日)·····	132
(一五)波蘭駐德大使里普斯基呈外交部長柏克的情報(一九三八年八月十一日)·····	138
(一六)英國外交部參事古維特金與希特勒「蘇台區德人黨」領導人漢林間的談話錄(一九三八年八月二十二日)·····	149
(一七)希特勒關於對捷克斯拉伐克採取壓制辦法的命令(一九三八年九月十五日)·····	157
(一八)德國外交部報告員史特霍夫的札記(一九三八年九月十五日)·····	159
(一九)希姆萊底助理人柏斯特致外交部函(一九三八年九月十九日)·····	160
(二〇)德國外交部助理次長魏爾曼呈希姆萊函(一九三八年九月十九日)·····	162
(二一)捷克斯拉伐克外交部長克洛夫特給捷克斯拉伐克駐法公使奧索斯基的電報·····	164
(二二)英法兩國向捷克斯拉伐克政府提出的建議(一九三八年九月十九日)·····	166

- (二三) 波蘭駐德大使里普斯基呈外交部長柏克的情報(一九三八年九月二十日) 169
- (二四) 捷克斯拉伐克政府對英法兩國提案的覆文(一九三八年九月二十日) 180
- (二五) 英國政府對捷克斯拉伐克通牒的覆文(一九三八年九月二十一日) 184
- (二六) 蘭斯曼致張伯倫函(一九三八年九月二十一日) 186
- (二七) 捷克斯拉伐克駐蘇公使館致蘇聯外交人民委員部的覺書(一九三八年九月二十二日) 196
- (二八) 德國外交部助理次長魏爾曼給德國駐意，駐波，駐匈，駐捷和駐英各使館的電報(一九三八年九月二十三日) 198
- (二九) 英國駐捷公使牛頓將希特勒所提要求轉達捷克斯拉伐克的經過(一九三八年九月二十三日牛頓與斯木特雷的談話) 204
- (三〇) 英國駐捷公使牛頓將希特勒所提要求轉達捷克斯拉伐克的經過(一九三八年九月二十四日) 208
- (三一) 捷克斯拉伐克駐英公使馬沙利克致英國外交部長哈里法克斯函(一九三八年九月二十六日) 210
- (三二) 波蘭駐德大使里普斯基呈外交部長柏克的情報(一九三八年九月二十六日) 212
- (三三) 波蘭駐德大使里普斯基呈外交部長柏克的情報(一九三八年九月二十七日) 219
- (三四) 德國出席慕尼黑會議代表團關於慕尼黑會議情形給德國外交部的通報(一九三八年九月二十九日) 225
- (三五) 慕尼黑協定條文(一九三八年九月二十九日) 236

(三六)	考爾達特關於慕尼黑會議的札記(一九三八年九月二十九日)·····	248
(三七)	捷克斯拉伐克外交部關於捷克斯拉伐克代表團駐留慕尼黑情形的札記(一九三八年九月三十日)·····	256
(三八)	德國駐捷代辦甘克將慕尼黑會議要求遞交捷克斯拉伐克外交部長克洛夫特的經過(一九三八年九月三十日)·····	261
(三九)	英德宣言(一九三八年九月三十日)·····	264
(四〇)	凱特爾致維茲克爾函(一九三八年十月十日)·····	265
(四一)	從哥特堡用電話發給外交次長維茲克爾的訓令(一九三八年十月十二日)·····	269
(四二)	法德宣言(一九三八年十二月六日)·····	277
(四三)	捷克斯拉伐克外交部長哈發爾科夫斯基與英國駐捷公使牛頓間的談話記錄(一九三八年十二月十日)·····	279
(四四)	波蘭駐英大使拉琴斯基致波蘭駐德大使里普斯基函(一九三八年十二月十九日)·····	286

第一號

希特勒與哈里法克斯間的談話¹

帝國銀行總裁
謝哈特博士²

一九三八年一月二十八日發於柏林。

一九三八年一月二十八日收到
已呈報部長先生³

內拉特先生賜鑒！

茲將哈里法克斯爵士晤談錄奉還閣下，承賜閱覽，曷
勝感激。

希特勒萬歲！

謝哈特謹啓。

交柏林外交部
部長先生
內拉特男爵。

¹ 德國外交部檔案文件之一。原本。

² 用箋。

³ 印章。